

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHAÎNOL, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION: STOP		CHEMIN DE FER; VOIE D'ÉVITEMENT; STATION: ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH, SCHOOL		ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER: FIRE, RADIO		TOUR: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS		PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTE; NON ARPENTE
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND; WATER		POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE; SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE: INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE: IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE; PONDS		LAC; LAC INTERMITTENT; ÉTANGS
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED)		MARAIS; BOISÉ MARÉCAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENEAUX
STRING BOG		FONDRÈRE AVEC FILLEMENTS
TUNDRA: LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA; POLYGOINES DE TOUNDRA
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHES
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSE
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDRÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAPHIE
COMPILED	RESTITUTION
119 A-14333 8/54 123	
A-14333 8/54 131	
A-14333 8/54 175	
9 A-14334 8/54 4	

REVISION	RÉVISION

GRID ZONE DESIGNATION	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
14V	NE 69 ND

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES	EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPPES À 100 MÈTRES PRÈS
REFERENCE POINT	CHURCH - ÉGLISE (see above)
POINT DE REPÈRE	(ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.	Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et la repère en direction est.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.	Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et la repère en direction est.
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.	Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et la repère en direction est.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.	Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et la repère en direction nord.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et la repère en direction nord.	
GRID REFERENCE	975984
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE	975984
Nearest similar grid reference: 100 000 metres (about 62 miles)	
La plus proche référence similaire est à 200 000 mètres (environ 125 miles)	

65 J/7	65 J/8	65 I/5
65 J/2	65 J/1	65 I/4
65 G/15	65 G/16	65 H/13

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 14
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1980 MAGNETIC BEARING is 9°07' (162 miles)
EAST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 20.9'
GRID NORTH is 0°40' (12 miles) EAST of TRUE NORTH
for centre of map.
Le REPERE MAGNETIQUE en 1980 est à 9°07' (162 miles)
à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 20.9'
NORD DU QUADRILLAGE est 0°40' (12 miles) à l'EST du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY
BE ERRATIC IN THIS AREA.
LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE
INSTABLE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

The figure shows a horizontal conversion scale. The top row is for metres, with markings at 30, 20, 10, 0, 50, 100, 150, 200, 250, and 300. The bottom row is for feet and pieds, with markings at 100, 50, 0, 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, and 1000. The scale is used to convert between these units.

Metres	Feet	Pieds
30	100	330
20	66	220
10	33	110
0	0	0
50	165	550
100	330	1100
150	495	1650
200	660	2200
250	825	2750
300	990	3300

METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, PUBLIÉ PAR LE BUREAU DE LA CARTOGRAPHIE,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,
OTTAWA, PUBLIÉ EN 1981.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
© 1981 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

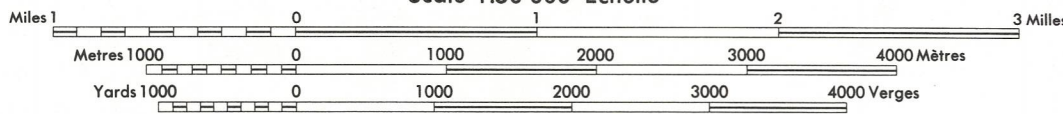
ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE
ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY
WRITING TO THE GEODETTIC SURVEY, SURVEYS AND
MAPPING BRANCH, OTTAWA.

DISTRICT OF KEEWATIN
NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50 000 Échelle



ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU
ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPPES DE NIVELLEMENT
EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES
LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,
OTTAWA, PUBLIÉ EN 1981.
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,
OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS.
© 1981 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.